# Canon



# РІХМА іР3500 Краткое руководство по началу работы

#### Содержание

Введение	1
Использование сопроводительной документации	3
Подготовка принтера	4
Установка драйвера принтера	5
Сведения об электронных руководствах	7
Загрузка бумаги для печати	8
Печать с компьютера	10
Прямая печать фотографий с совместимого устройства	12
Замена чернильницы	16
Технические характеристики	

# Только для Европейского союза (и Европейской экономической зоны).



Данный символ обозначает, что в соответствии с Директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, или Утилизация электрического и электронного оборудования) (2002/96/ЕС) и законодательством Вашего государства настоящий продукт не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данный продукт следует передать в предназначенный для этого пункт сбора, работающий, например, по принципу обмена, т.е. когда при сдаче использованного продукта Вы приобретаете новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования (ЕЕЕ). Ненадлежащая утилизация отходов данного типа может негативно повлиять на экологическую обстановку и здоровье людей вследствие действия потенциально опасных веществ, обычно входящих в состав ЕЕЕ. Таким образом, правильная утилизация данного продукта станет Вашим вкладом в дело эффективного использования природных ресурсов. Более подробную информацию о месте сбора оборудования для его последующей переработки можно получить в местном городском управлении, в отделе по управлению утилизацией, в организации, работающей по авторизованной схеме WEEE, или в местной службе утилизации отходов.

Дополнительную информацию относительно возврата и переработки WEEEпродуктов можно получить на web-сайте: <u>www.canon-europe.com/environment</u>.

(Европейская экономическая зона: Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)

# Только для пользователей в Европе, на Среднем Востоке, в Африке и России

Контактные данные подразделений поддержки клиентов компании Canon можно найти на обратной стороне буклета Европейских систем гарантии (EWS) или на сайте www.canon-europe.com.

# 

# Введение

В Кратком руководстве по началу работы следующие символы указывают на важные для пользователя сведения. Обязательно выполняйте инструкции, отмеченные этими символами.

## 🛕 Предупреждение

Инструкции, игнорирование которых может привести к смерти или серьезной травме в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих инструкций обязательно для безопасной работы.

# Внимание!

Инструкции, игнорирование которых может привести к травме или материальному ущербу в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих инструкций обязательно для безопасной работы.

# 🔊 Важно

Инструкции, которые необходимо соблюдать для безопасной эксплуатации.

Действия могут быть разными в зависимости от прикладной программы. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с руководством по эксплуатации Вашей прикладной программы. В этом руководстве описаны шаги для операционных систем Windows Vista™ Ultimate Edition (в дальнейшем именуемой «Windows Vista») и Mac<sup>®</sup> OS X версий 10.4.х.

#### Уведомления о товарных знаках

- «Microsoft» является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation.
- «Windows» является товарным знаком Microsoft Corporation, зарегистрированным В США и других странах.
- «Windows Vista» является товарным знаком Microsoft Corporation.
- «Macintosh» и «Mac» являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- «Adobe» и «Adobe RGB (1998)» являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.

#### © CANON INC.2007

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть передана или скопирована в какой бы то ни было форме без письменного разрешения.

#### **Exif Print**

Этот принтер поддерживает функцию Exif Print. Exif Print – это стандарт для усовершенствования связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении цифровой камеры, совместимой с Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения с камеры, в результате чего получаются печатные изображения особо высокого качества.

## Международная программа ENERGY STAR®



Как участник программы ENERGY STAR<sup>®</sup>, корпорация Canon Inc. установила, что данное изделие удовлетворяет основным рекомендациям ENERGY STAR<sup>®</sup> по экономии электроэнергии.

#### Источники питания

Никогда не используйте источники питания с напряжением, отличным от используемого в стране, в которой приобретен принтер. Использование неправильного напряжения может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Ниже приведены правильные значения напряжения и частоты:

Переменный ток, 100-240 В, 50/60 Гц

#### Сведения о расходных материалах

Расходные материалы (чернильницы / картриджи FINE (FINE Cartridges)) производятся в течение 5 лет после окончания производства продукта.

# Меры безопасности

#### **А** Предупреждение

- Никогда не пытайтесь подключать или отключать кабель питания от электрической розетки влажными руками.
- Не допускайте повреждения, модификации, растяжения, чрезмерных перегибов и скручивания кабеля питания. Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания.
- Никогда не используйте электропитание, отличное от стандартного для страны, в которой приобретен принтер. Использование источника питания с неправильным напряжением и частотой может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Всегда вставляйте вилку в электрическую розетку до упора.

## А Внимание!

- В целях безопасности храните чернильницы в местах, недоступных для маленьких детей.
- Не трясите и не роняйте чернильницы, поскольку это может привести к вытеканию чернил, которые могут испачкать одежду и руки.

Необходимо также изучить указания по мерам безопасности в электронном *Руководстве пользователя*. Во избежание травм или повреждения принтера всегда выполняйте инструкции предупреждений.

# Использование сопроводительной документации

	_
	(
<u> </u>	

#### Печатная документация

Краткая инструкция по установке Сначала прочтите эту схему установки.

Эта схема содержит инструкции по установке принтера и подготовке его к работе.

## *Краткое руководство по началу работы* (данное руководство) Прочтите данное руководство, начиная работу с принтером.

После выполнения инструкций, содержащихся в краткой инструкции по установке, мы рекомендуем прочесть данное руководство, чтобы ознакомиться с основными операциями, например, печатью с компьютера и устройства, совместимого со стандартом PictBridge.



#### Электронные руководства Руководство пользователя

#### Прочтите данное руководство, начиная работу с принтером.

Если Вы не нашли нужной Вам информации в *Кратком руководстве* по началу работы, обратитесь к Руководству пользователя, которое можно установить из [Setup CD-ROM/Установочного компакт-диска]. Данное руководство предоставляет подробные инструкции по:

- носителях для печати
- печати с компьютера
- техническому обслуживанию
- устранению неполадок

Доступны также другие руководства, в которых описаны дополнительные функции.

#### Руководство по печати с компьютера

Ознакомьтесь с этим руководством для получения подробных инструкций по настройке драйвера принтера.

# ${\it Руководство}$ по печати фотографий с компьютера (только для Windows $^{\circledast})$

Ознакомьтесь с этим руководством для получения инструкций по использованию различных прикладных программ, содержащихся на [Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске].

# Подготовка принтера

Перед установкой принтера и подготовкой его к использованию обязательно прочитайте краткую инструкцию по установке.

#### Распакуйте принтер

Убедитесь, что комплектация соответствует иллюстрации, напечатанной на крышке упаковочной коробки.

#### 🔪 Важно

1

Для подключения принтера к компьютеру необходим кабель USB.

#### Включите принтер.

#### А Внимание!

Перед включением принтера обязательно удалите защитные ленты.

#### 🖽 Примечание

Положение лент может быть разным.

## 2 Установите печатающую головку.

#### 🛕 Внимание!

Не прикасайтесь к внутренним деталям, кроме рычажка фиксации печатающей головки.

#### 🔪 Важно

Не пытайтесь заново установить защитный колпачок после его удаления.

#### 🖽 Примечание

- Если печатающая головка установлена неправильно, поднимите рычажок фиксации печатающей головки и выньте печатающую головку. Чтобы переустановить печатающую головку, следуйте инструкциям, описанным в шаге 3 краткой инструкции по установке.
- Внутри упаковки, в которой поставляется печатающая головка, или на внутренней части защитного колпачка могут быть прозрачные или голубые чернила – на качестве печати это не отражается. Старайтесь не пролить на себя чернила при обращении с этими компонентами.

## 3

Установите чернильницы.

## 🔪 Важно

- Если верхняя крышка остается открытой дольше 10 мин, держатель печатающей головки перемещается вправо. В этом случае закройте верхнюю и снова откройте крышку.
- Убедитесь, что все чернильницы установлены в правильное положение в соответствии с маркировкой. Если установлены не все чернильницы, использовать принтер нельзя.
- После установки чернильниц индикатор [POWER] (ПИТАНИЕ) мигает зеленым цветом. Подождите приблизительно 2 минуты, пока индикатор [POWER] (ПИТАНИЕ) не перестанет мигать и не загорится ровным зеленым светом, а принтер не перестанет производить рабочий шум перед началом выполнения задания.

#### 🖽 Примечание

- Убедитесь, что прозрачная лента удалена с чернильницы в том порядке, как показано на рисунке в шаге 3 краткой инструкции по установке.
- Не сжимайте чернильницу с боков, поскольку это может привести к вытеканию чернил, которые могут испачкать одежду и руки.
- Не пытайтесь заново установить защитный колпачок.
- Если чернильница установлена неправильно, индикатор [ALARM] (ТРЕВОГА) продолжает мигать оранжевым. Откройте верхнюю крышку и убедитесь, что положение всех чернильниц соответствует маркировке.

# Установка драйвера принтера

# ■ Общие сведения для Windows и Macintosh<sup>®</sup>

## Примечания относительно процесса установки

- При появлении экрана [Select Language/Выбор языка] выберите язык, затем нажмите кнопку [Next/Далее].
- При появлении экрана [Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания] выберите место размещения, затем нажмите кнопку [Next/Далее].
- Существуют два способа установки драйвера принтера и другого программного обеспечения.

[Easy Install/Простая установка]: все программы, имеющиеся на [Setup CD-ROM/ Установочном компакт-диске], будут установлены автоматически

## [Custom Install/Выборочная установка]: можно выбрать программы для установки

- \* Прикладные программы, доступные на [Setup CD-ROM/Установочном компактducke], могут быть разными в зависимости от того, в какой стране или регионе приобретен принтер.
- Когда появится экран [User Registration/Регистрация пользователя], нажмите кнопку [Next/Далее]. Если Ваш компьютер имеет выход в Интернет, на экране появятся инструкции по регистрации Вашего аппарата.
   Регистрацию можно также осуществить с помощью пиктограммы на рабочем столе после завершения установки.
- Экран [User Registration/Регистрация пользователя] отобразится, только если на экране [Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания] выбрана настройка [Europe/Eвропа], [Middle East/Средний Восток] или [Africa/ Африка].

## Примечания по выравниванию печатающей головки

- Если после установки драйверов принтера прямые линии не выровнены или качество печати неудовлетворительно, возможно, необходимо выровнять печатающую головку. Ознакомьтесь с разделом «Выравнивание печатающей головки» в электронном Руководстве пользователя.
- Выполнение печати в первый или второй раз после установки принтера начнется с одно-двухминутной задержкой, в течение которой принтер готовится к выполнению операции.

# Сведения для Windows

- Войдите в систему как пользователь учетной записи с правами администратора.
- Перед установкой драйвера принтера отключите все антивирусные приложения и автоматически запускаемые программы.
- Если автоматически появляется окно [Found New Hardware/Найдено новое оборудование] или [Found New Hardware Wizard/Macтер нового оборудования], отсоедините подключенный к компьютеру кабель USB. Чтобы закрыть это окно, нажмите [Cancel/Отменить]. В Windows Vista окно может закрыться автоматически после отсоединения кабеля USB. Затем выключите принтер и начните процесс установки сначала. Подробнее о процессе установки см. в краткой инструкции по установке.

- Found	d New Hardware
Windo	ows needs to install driver software for your
Canor	iP3500 series
C Lo	ocate and install driver software (recommended)
Wi	indows will guide you through the process of installing driver software
for	ryour device.
* <u>A</u>	sk me again later
W	Indows will ask again the next time you plug in your device or log on.
10 De	on't show this message again for this device ur device will not function until you install driver software.
	Cancel

• Если появляется окно [AutoPlay/Aвтозапуск], нажмите [Run Msetup4.exe/Запустить Msetup4.exe]. В Windows XP и Windows 2000 это окно не появится.

- Когда появится экран [User Account Control/Контроль учетных записей], нажмите кнопку [Continue/Продолжить]. В Windows XP и Windows 2000 это окно не появится.
- Чтобы установить Adobe<sup>®</sup> RGB (1998), щелкните [Custom Install/Выборочная установка] и следуйте инструкциям на экране.
- Если в процессе установки появится запрос на подтверждение необходимости перезагрузки компьютера, нажмите кнопку [OK]. Компьютер перезагрузится автоматически. Компьютер перезагрузится автоматически. Не вынимайте [Setup CD-ROM/установочный компакт-диск] при перезапуске.
- Мы будем благодарны Вам за участие в Программе развернутых опросов PIXMA об использовании принтеров Canon. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с инструкциями на экране.
- Если подключение не распознается, см. раздел «Не удается установить драйвер принтера» в электронном Руководстве пользователя.

#### Сведения для Macintosh

- Поскольку среды Mac OS 9, Mac OS X Classic и операционная система Mac OS X версии 10.2.7 и ниже не поддерживаются, не подключайте принтер к компьютеру под их управлением.
- Не извлекайте и не вставляйте кабель USB в процессе установки, поскольку это может привести к неправильной работе компьютера или принтера.
- Перед установкой драйвера принтера отключите все антивирусные приложения и автоматически запускаемые программы или удалите их из системной папки.

#### Пользователи в Азии

 Для установки электронного Руководства пользователя на другом языке дважды щелкните папку [Manual/Руководство] на [Setup CD-ROM/Установочном компактдиске], выберите папку [Canon], а затем скопируйте на жесткий диск папку нужного языка.

# Сведения об электронных руководствах

Подробные инструкции по установке электронных руководств см. в краткой инструкции по установке.

Чтобы просмотреть электронные руководства:

#### Windows

Для просмотра электронного руководства дважды щелкните ярлык [XXX On-screen Manual/ Электронное руководство XXX] на рабочем столе или выберите [Start/Пуск] > [All Programs/Bce программы] (или [Programs/Программы]) > [Canon XXX Manual/ Руководство Canon XXX] > [XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX] (где «XXX» – это название Вашего принтера).

#### Требования к системе

Обозреватель: [Windows HTML Help Viewer/программа для просмотра справки Windows в формате HTML]

#### 🖽 Примечание

- Необходимо установить Microsoft<sup>®</sup> Internet Explorer 5.0 или более поздней версии.
- Электронные руководства могут отображаться неправильно это зависит от версии операционной системы и программы Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.

Macintosh

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык [XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX] (где «XXX» – это название Вашего принтера) на рабочем столе.

#### 🖽 Примечание

#### Пользователи в Азии

Если Руководство пользователя установлено из папки [Manual/Руководство] на [Setup CD-ROM/ Установочном компакт-диске], откройте папку, в которую Вы скопировали Руководство пользователя, и дважды щелкните top.htm.

#### Требования к системе

Обозреватель: [Help Viewer/программа для просмотра справки]

#### 🖽 Примечание

- Электронные руководства могут отображаться неправильно это зависит от Вашей операционной системы. Рекомендуется регулярно обновлять систему.
- В качестве обозревателя для просмотра электронных руководств в формате HTML рекомендуется использовать программу Safari. Если обозреватель Safari не установлен на компьютере, загрузите его с веб-узла Apple Inc. и установите.

# Загрузка бумаги для печати

# 🔊 Важно

- Первая попытка осуществить печать
   В момент приобретения в принтере установлена подача с заднего лотка.
   При печати без изменения параметра источника бумаги загрузите бумагу в задний лоток.
- Использование для пробной печати обычной бумаги, нарезанной на листы формата 4 x 6 дюймов / 101,6 мм x 152,4 мм, 5 x 7 дюймов / 127,0 x 177,8 мм или 2,13 x 3,39 дюйма / 54,0 x 86,0 мм (кредитная карточка), может привести к замятию бумаги.
- Всегда загружайте бумагу, используя книжную ориентацию. Загрузка бумаги с альбомной ориентацией может вызвать замятие бумаги.

# Загрузка бумаги в задний лоток

- 1 Откройте задний лоток и выдвиньте подставку для бумаги.
- 2 Откройте передний лоток.
- 3 Выдвиньте удлинитель переднего лотка.
- **4** Отрегулируйте положение рычажка выбора толщины.

При выполнении печати на конвертах или термопереводных материалах сдвиньте рычажок вправо, а при печати на любом другом типе бумаги – не сдвигайте. Ознакомьтесь с разделом «Совместимые типы носителей» в электронном *Руководстве пользователя*.

**5** Загрузите бумагу в задний лоток стороной для печати BBEPX.

Стопка бумаги не должна быть выше метки максимальной загрузки (А).

- **6** Выровняйте стопку бумаги по правой стороне заднего лотка.
- 7 Прижмите направляющую бумаги и придвиньте ее к левому краю стопки бумаги.
- 8 В драйвере принтера выберите для параметра [Paper Source/Источник бумаги] значение [Rear Tray/Задний лоток].





# Загрузка бумаги в передний лоток

В передний лоток можно загружать обычную бумагу форматов A4, Letter или B5. Загрузка в передний лоток бумаги других форматов не допускается.

- 1 Откройте передний лоток.
- 2 Выдвиньте удлинитель переднего лотка.
- **3** Установите рычажок выбора толщины бумаги в левое положение.
- 4 Загрузите бумагу в передний лоток стороной для печати ВНИЗ, а передним краем – к дальней стороне.

Стопка бумаги не должна быть выше метки максимальной загрузки (А).

- 5 Выровняйте правый край стопки бумаги по внутренней стороне переднего лотка, а ближний и левый края – по метке формата бумаги.
- 6 Прижмите направляющую бумаги и придвигайте ее к левому краю загруженной стопки бумаги до легкого касания.

# Важно

Если направляющая бумаги прижата к краю загруженной бумаги слишком плотно, бумага может согнуться и подаваться неправильно.

7 В драйвере принтера выберите для параметра [Paper Source/Источник бумаги] значение [Front Tray/Передний лоток].



сский

# Печать с компьютера

В этом разделе приведены инструкции по основным операциям печати.

# Печать в среде Windows

- Включите принтер и загрузите в него бумагу.
- 2 Создайте документ или откройте предназначенный для печати файл с помощью соответствующей прикладной программы.
- 3 Выберите пункт [Print/Печать] в меню [File/Файл] прикладной программы.
- Убедитесь, что в [Select Printer/Выбор принтера] выбрано [Canon XXX] (где «XXX» – это название Вашего принтера), и нажмите [Preferences/Настройка] (или [Properties/Свойства]).



5 Укажите требуемые параметры и нажмите кнопку [OK].

Источник бумаги, который будет использоваться в драйвере принтера, можно изменить. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с разделом «Изменение источника подачи бумаги» в электронном Руководство пользователя.

## 🕮 Примечание

Для получения информации о других функциях драйвера принтера нажмите кнопку [Heip/ Справка] или [Instructions/Инструкции] для просмотра интерактивной справки или электронного Руководства по печати с компьютера. Кнопка [Instructions/Инструкции] отображается только в том случае, если электронные руководства установлены.

Нажмите кнопку [Print/Печать] (или [OK]).

	Nodio Type: Plain	Paper	
<b>1</b> 5	Paper Source: Rear	Eay	
	Print Quality (1) His	h	
	0 92	ndard	
	© Fa		
Plain Paper	0 Qu	tom	Sgl
A 210.08237.088	Color/Intensity		
	9 / P	0	
		ica.	્ય
	Grayscale Printing		
	Preview before parting		
	,		

6

# CCKN

•

÷.

# Печать в среде Macintosh

1 Включите принтер и загрузите в него бумагу. 2 Создайте документ или откройте предназначенный для печати файл с помощью соответствующей прикладной программы. 3 Выберите пункт [Page Setup/Параметры Settings: Page Attributes страницы] в меню [File/Файл] прикладной iP3500 series программы. A / 4 Убедитесь, что в [Format for/Формат для] выбрано название Вашего принтера. 5 Выберите требуемый формат бумаги (?) в параметре [Paper Size/Paзмер бумаги]. 6 Нажмите кнопку [ОК]. 7 Выберите пункт [Print/Печать] в меню [File/Файл] прикладной программы. 8 Во всплывающем меню выберите пункт [Quality & Media/Качество и носители]. 9 Задайте требуемые значения параметров. Источник бумаги, который будет использоваться в драйвере принтера, можно изменить. Для получения подробных сведений ознакомьтесь с разделом «Изменение источника подачи бумаги» в электронном Руководство пользователя. 💷 Примечание Для получения подробных сведений о других

функциях драйвера печати шелкните 🕐, чтобы просмотреть электронное руководство [PC Printing Guide]. Если электронные руководства не установлены, электронное руководство [PC Printing Guidel не отобразится даже после нажатия кнопки (?).

# **10** Нажмите кнопку [Print/Печать].



Presets: St	andard 🗘
	uality & Media
Media Type :	Plain Paper
Paper Source	Rear Tray
Print Mode :	Printing a top-quality photo Printing tables and charts
	Printing a composite document
	O Detailed Setting
	Crawscale Printing

# Прямая печать фотографий с совместимого устройства

К принтеру можно подключить устройство, совместимое со стандартом PictBridge (например цифровую камеру, видеокамеру или мобильный телефон), с помощью кабеля USB, рекомендованного производителем этого устройства, и печатать снятые фотографии без использования компьютера.

### Устройства, подключение которых допустимо

PictBridge – это отраслевой стандарт, предоставляющий ряд решений для цифровой фотографии, включая прямую печать фотографий с цифровой камеры, видеокамеры или мобильного телефона\* без использования компьютера. Если устройство соответствует стандарту PictBridge, его можно подключить к данному принтеру для прямой печати независимо от его производителя и модели.

\* В дальнейшем цифровые фотокамеры, цифровые видеокамеры и оснащенные камерой мобильные телефоны, совместимые со стандартом PictBridge, названы собирательным термином «PictBridge-совместимое устройство».



Устройство, обозначенное таким символом, является PictBridge-совместимым.

## • Формат данных изображения, допускающий печать

Данный принтер может печатать изображения, снятые цифровой камерой (совместимой с Exif версий 2.2/2.21), поддерживающей форматы DCF (Design rule for Camera File system) версий 1.0/2.0 и PNG.

# Прямая печать фотографий с совместимого устройства

Для подключения PictBridge-совместимого устройства к данному принтеру используйте кабель USB, рекомендованный производителем устройства.

# Внимание!

Не подключайте к порту прямой печати принтера устройства, не совместимые со стандартом PictBridge. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или повреждению принтера.

# 🔪 Важно

Никогда не отсоединяйте кабель USB во время печати, за исключением случаев, когда это явным образом разрешено для устройств, поддерживающих стандарт PictBridge. Отсоединяя кабель USB, которым PictBridge-совместимое устройство подключено к принтеру, следуйте инструкциям из руководства по эксплуатации устройства.

#### 🖽 Примечание

При печати фотографий с помощью PictBridge-совместимого устройства, подключенного к принтеру, рекомендуется использовать адаптер переменного тока, прилагаемый к устройству. Если используется аккумулятор устройства, обязательно полностью зарядите его.

1 Подготовьтесь к печати.

- (1) Включите принтер.
- (2) Загрузите бумагу.

#### 🖽 Примечание

При прямой печати с PictBridge-совместимого устройства в качестве источника бумаги можно использовать только задний лоток. Не загружайте бумагу в передний лоток.

#### 🖽 Примечание

Возможно, перед подключением устройства необходимо будет выбрать режим печати, совместимый с PictBridge, – это зависит от модели и марки этого устройства. Кроме того, после подключения устройства к принтеру может возникнуть необходимость включить устройство или выбрать режим воспроизведения вручную.

Выполните на PictBridge-совместимом устройстве все необходимые операции перед его подключением к принтеру в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации устройства.

- (1) Убедитесь, что PictBridge-совместимое устройство выключено.
- (2) Подсоедините PictBridge-совместимое устройство к принтеру с помощью кабеля USB, рекомендованного производителем устройства.

Устройство включается автоматически.

Если устройство не включается автоматически, включите его вручную.

(3) Настройте PictBridge-совместимое устройство для прямой печати. При правильном подключении принтера на ЖК-дисплее устройства появится символ .



3 Укажите параметры печати, в частности, тип бумаги и компоновку.

См. «Параметры печати PictBridge» на стр. 14.

Указать значения параметров можно с помощью меню ЖК-дисплея PictBridgeсовместимого устройства.

Выберите размер и тип бумаги, загруженной в принтер.

4 Запустите печать из PictBridge-совместимого устройства.

#### Параметры PictBridge-совместимого устройства

В этом разделе описаны параметры печати PictBridge-совместимого устройства. При работе с PictBridge-совместимым устройством обязательно следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по его эксплуатации.

#### 🕮 Примечание

- В приведенных ниже описаниях приведены названия параметров, используемых в PictBridge-совместимых устройствах марки Canon. Названия параметров могут отличаться в зависимости от марки и модели устройства.
- Некоторые из рассматриваемых ниже параметров могут отсутствовать на некоторых устройствах.

Если изменить в устройстве параметры печати не удается, принтер печатает изображения с такими параметрами:

- [Paper size/Paзмер бумаги]: [4 х 6 дюймов / 101,6 х 152,4 мм]
- [Paper type/Тип бумаги]: [Photo/Фото]
- [Layout/Компоновка]: [1-up/Мульти 1], [Borderless/Без полей]
- [Date/File No. Print/Печать даты/номера файла]: [Off/Выкл.] (не напечатано)
- [Ітаде Optimize/Оптимизация изображения]: [Оп/Вкл.] (для оптимизации печати будет использоваться информация, полученная при съемке)

## Параметры [Paper size/Paзмер бумаги] и [Paper type/Тип бумаги]

При печати PictBridge-совместимого устройства можно использовать следующие размеры и типы бумаги.

• [Paper size/Размер бумаги]

[4 х 6 дюймов / 101,6 х 152,4 мм], [5 х 7 дюймов / 127,0 х 177,8 мм]<sup>\*1</sup>, [Credit card/ Кредитная карточка], [8 х 10 дюймов / 203,2 х 254,0 мм], А4, Letter, [Wide/Широкая]<sup>\*1</sup>

Значение параметра [Paper Type/Тип бумаги]	Загружаемая бумага <sup>*3</sup>
[Plain Paper/ Обычная бумага] <sup>*2</sup>	[Super White Paper/Бумага Super White] или другая [plain paper/обычная бумага]
[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым глянцем]
	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]
	[Glossy Photo Paper "Everyday Use"/ Глянцевая фотобумага «для ежедневного использования»]
	[Photo Paper Glossy/Глянцевая фотобумага]
	[Photo Paper Plus Semi-gloss/Полуглянцевая бумага]*4
	[Photo Stickers/Фотонаклейки] <sup>*5</sup>
[Fast Photo/Фотобумага для быстрой печати]	[Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]

• [Paper type/Тип бумаги]

Допустимые размеры страниц могут быть разными – это зависит от типа носителя. Для получения дополнительных сведений посетите на веб-узел.

- \*1 Может быть выбрана только в некоторых PictBridge-совместимых устройствах марки Canon.
- \*2 Для параметра [Paper type/Тип бумаги] значение [Plain Paper/Обычная бумага] может быть выбрано, только если параметр [Paper size/Paзмер бумаги] имеет значение [A4] или [8.5" х 11" (Letter)/8,5 х 11 дюймов (Letter)]. Если параметр [Paper type/Тип бумаги] имеет значение [Plain Paper/Обычная бумага], печати без полей будет отключена, даже если параметр [Layout/Компоновка] имеет значение [Borderless/Без полей].

- \*3 Возможно, Вы не сможете приобрести некоторые оригинальные типы бумаги Canon – это зависит от того, в какой стране или регионе приобретен принтер.
- \*4 Производя печать на бумаге [Photo Paper Plus Semi-gloss/Полуглянцевая бумага] размером [8 x 10 дюймов / 203,2 x 254,0 мм] (SG-201), выберите для параметра [Paper size/Paзмер бумаги] значение [20 x 25 см/8" x 10"], а для параметра [Paper type/Тип бумаги] – значение [Default/По умолчанию].
- \*5 Используется только для печати фотонаклеек. При печати на бумаге для фотонаклееек выберите для параметра [Paper size/Paзмер бумаги] значение [10 x 15 см/4" x 6"], а для параметра [Paper type/Tип бумаги] – значение [Photo/ Фото]. Не выбирайте для параметра [Layout/Компоновка] значение [Borderless/ Без полей].

## Параметр [Layout/Компоновка]

Параметр компоновки может принимать разные значения.

- [Bordered/Borderless/Печать с полями/Без полей]: Можно выбрать, какой будет печать изображения, – с полями или без полей.
- [N-up/Несколько]: Эту опцию можно использовать для печати на бумаге для наклеек или бумаге форматов А4 или Letter.

Бумага для наклеек: Выбрав для параметра **[Рарег size/Размер бумаги]** значение **[10 x 15 см/4" x 6"]**, можно печатать 16 изображений на одном листе бумаги.

Бумага форматов А4 или Letter: Выбрав для параметра [Paper size/Paзмер бумаги] значение [A4] или [8.5" х 11" (Letter)/8,5 х 11 дюймов (Letter)], можно печатать 4 изображения на одном листе бумаги.

## Параметр [Date/File No. Print/Печать даты/номера файла]

Можно указать, будут ли печататься дата и/или номер файла.

#### 🖽 Примечание

- Если при съемке изображения на него уже была нанесена дата, установите для этого параметра печати PictBridge значение [Off/Bыкл.]. Если выбрать значение [Date/Дата], [File No./Homep файла] или [Both/Oба], дата и/или номер файла будут распечатываться поверх даты, напечатанной камерой.
- В зависимости от размера бумаги и компоновки будет запечатана только дата, даже если выбрано значение [Both/Oба].

## • Параметр [Image Optimize/Оптимизация изображения]

Чтобы печать была высокого качества, можно выбрать метод оптимизации. Когда выбрано значение [On/Bкл.], для печати оптимизированного изображения используется информация, полученная при съемке.

При использовании устройства производства компании Canon, совместимого со стандартом PictBridge, в зависимости от его модели могут быть доступны следующие дополнительные настройки.

- [VIVID] делает более яркими зеленый и синий цвета.
- [NR] (устранение шума) снижает уровень шума на участках синего (в частности, на изображении неба) и черного цветов.

## • Параметр [Trimming/Кадрировка]

Можно выбрать участок, который будет напечатан.

# Замена чернильницы

Если в чернильницах закончились чернила, замените чернильницы в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

- 1 Откройте передний лоток.
- 2 Убедитесь, что принтер включен, затем откройте верхнюю крышку.
- 3 Нажмите защелку чернильницы, индикатор которой часто мигает (А), и извлеките ее.

Не прикасайтесь к рычажку фиксации печатающей головки (В).

4 Извлеките новую чернильницу из упаковки, затем потяните за оранжевую ленту в направлении стрелки (А), чтобы снять защитную пленку с отверстия для воздуха (В). Затем полностью удалите пленку (С).







5 Снимите оранжевый защитный колпачок (А) с нижней поверхности чернильницы.

Снимая защитный колпачок, держите его аккуратно, чтобы не испачкать пальцы чернилами.

Выбросьте снятый колпачок.

## 🔊 Важно

Не дотрагивайтесь до электрических контактов (В) на чернильнице. В противном случае возможны неполадки в работе принтера или печать будет невозможна. 6 Вставьте передний край чернильницы в печатающую головку.

Убедитесь, что положение чернильницы соответствует маркировке (А).



7 Нажимайте на отметку и чернильницы, пока она не встанет на место.

Убедитесь, что индикатор чернил (А) загорелся красным цветом.



8 Закройте верхнюю крышку.

#### 🖽 Примечание

При выполнении печати после замены чернильницы автоматически выполняется очистка печатающей головки. Не совершайте никаких действий, пока не закончится очистка печатающей головки. Во время очистки индикатор [POWER] (ПИТАНИЕ) мигает зеленым цветом.

# Технические характеристики

Общие технические характеристики	
Разрешение при печати (точек на дюйм)	4800 (по горизонтали)* x 1200 (по вертикали) *Капли чернила можно наносить с минимальным шагом 1/4800 дюйма.
Интерфейс	USB 2.0 High Speed* *Необходим компьютер, поддерживающий стандарт USB 2.0 Hi-Speed. Поскольку интерфейс USB 2.0 Hi-Speed полностью совместим со стандартом USB Full-Speed (USB 1.1) как его следующая версия, его можно использовать с помощью USB Full-Speed (USB 1.1).
Ширина печати	Максимум 203,2 мм / 8 дюймов. (для печати без полей: 216 мм / 8,5 дюймов)
Уровень акустических шумов	Приблизительно 36,5 дБ (А) (при печати в режиме максимального качества на фотобумаге [Photo Paper Pro/Качественная фотобумага])
Условия эксплуатации	Температура: от 5 до 35 °С (от 41 до 95 °С) Относительная влажность воздуха: от 10 до 90% (без конденсации)
Условия хранения	Температура: от 0 до 40°С (от 32 до 104°F) Относительная влажность воздуха: от 5 до 95% (без конденсации)
Питание	Переменный ток, 100–240 В, 50/60 Гц
Потребление электроэнергии	При печати: прибл. 11 В В режиме ожидания: прибл. 0,8 В Когда выключен: прибл. 0,4 В
Габариты	436 (Ш) x 302 (Г) x 145 (В) мм 17,2 (Ш) x 11,9 (Г) x 5,7 (В) дюймов / *Со втянутыми подставкой для бумаги и выходным лотком для бумаги.
Bec	Прибл. 4,9 кг (прибл. 10,8 фунтов) *С установленными печатающей головкой и чернильницами.
Печатающая головка	Всего 1600 сопел (PGBK: 320 сопел, C/M каждая 256 x 2 сопел, Y 256 сопел)

Пр	ямая печать с камеры (PictBridge)
[Paper size/Размер бумаги]	[4 х 6 дюймов / 101,6 х 152,4 мм], [5 х 7 дюймов / 127,0 х 177,8 мм] <sup>*</sup> , [Credit card/Кредитная карточка], [8 х 10 дюймов / 203,2 х 254,0 мм], А4, Letter, [Wide/Широкая] <sup>*</sup> *Может быть выбрана только в некоторых PictBridge- совместимых устройствах марки Canon.
[Paper type/Тип бумаги]	[Default/По умолчанию] ([Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым глянцем]), [Photo/Фото] ([Photo Paper Plus Glossy/ Фотобумага с особым глянцем], [Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага, [Glossy Photo Paper "Everyday Use"/Глянцевая фотобумага «для ежедневного использования»], [Photo Paper Glossy/Глянцевая фотобумага], [Photo Paper Plus Semi-gloss/ Полуглянцевая бумага], [Photo Stickers/Фотонаклейки]), [Fast Photo/ Фотобумага для быстрой печати] ([Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]), [Plain Paper/Обычная бумага] (только A4/Letter)
[Layout/Компоновка]	[Default/По умолчанию] (Borderless/Без полей), [Borderless/Без полей], [Bordered/С полями], [N-up/Несколько] (2, 4, 9, 16*) * Компоновка совместима с вышеупомянутой наклейкой Canon. Ознакомьтесь с разделом «Носители для печати» в электронном Руководстве пользователя.
[Image Optimize/ Оптимизация изображения]	[Default/По умолчанию] (Exif Print), [On/Вкл.], [Off/Выкл.], [VIVID]*, [NR] (устанение шума)*, [VIVID+NR]* * Эта опция доступна, если используется устройство производства компании Canon, совместимое со стандартом PictBridge.
[Print date & file no./Дата печати и номер файла]	[Default/По умолчанию] (Off: No printing/Выкл: Без печати), [Date/ Дата], [File No./Номер файла], [Both/Oба], [Off/Выкл.]
[Trimming/Кадрировка]	[Default/По умолчанию] (Off: No trimming/Выкл.: Без кадрировки), [On/Вкл.] (использовать параметр камеры), [Off/Выкл.]

#### Минимальные требования к системе

# 🕮 Примечание

Параметры Вашей операционной системы могут быть выше приведенных здесь.

	Windows	Macintosh
Операционная	Windows Vista	Mac OS X версии 10.4
система	Pentium II (а также совместимые с	Процессор Intel
Процессор	ним процессоры)	PowerPC G3
ОЗУ	300 МГц	256 MG
	128 МБ	Мас OS X версий от 10.2.8 до 10.3
	Windows XP SP1, SP2	PowerPC G3
	Pentium II (а также совместимые с ним процессоры)	128 МБ
	300 МГц	
	128 МБ	💷 Примечание
	Windows 2000 Professional SP2,	Жесткий диск должен быть отформатирован как расширенная
		Mac OS Extended (c
	ним процессоры)	расширенная Мас OS.
	300 МГц	
	128 MБ	
	Функционирование гарантируется	
	установленной ОС Windows Vista	
	ХР или 2000.	
Обозреватель	Internet Explorer 6.0-	Safari
Свободное место	400 МБ	200 МБ
на жестком диске	🗐 Примечание	🗐 Примечание
	Для установки комплекта	Для установки комплекта
	прикладных программ.	прикладных программ.
Устройство	Необходимо	1
считывания		
компакт-дисков		
Другие	SVGA 800 x 600	
ограничения		

• Чтобы осуществить переход от Windows XP к Windows Vista, сначала удалите программное обеспечение, входящее в комплект поставки струйного принтера Canon.

#### Дополнительные требования к системе для электронных руководств

Windows	Macintosh
Обозреватель: [Windows HTML Help Viewer/ программа для просмотра справки Windows в	Обозреватель: [Help Viewer/программа для просмотра справки]
формате HTML]	Примечание: Электронные руководства
Примечание: Необходимо установить Microsoft Internet Explorer версии 5.0 или более поздней. Электронные руководства могут отображаться неправильно – это зависит от версии операционной системы и программы Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.	могут отображаться неправильно – это зависит от версии операционной системы и программы для просмотра справки. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью программы обновления программного обеспечения.

Технические характеристики могут изменяться без предупреждения.

The following Ink Tanks are compatible with this product. Die folgenden Tintenbehälter sind mit diesem Gerät kompatibel. Les réservoirs d'encre suivants sont compatibles avec ce produit. De volgende inkttanks zijn compatibel met dit product. Los siguientes depósitos de tinta son compatibles con este producto. I seguenti serbatoi d'inchiostro sono compatibili con questo prodotto. Os cartuchos a seguir são compatíveis com este produto. Følgende blækbeholdere er kompatible med dette produkt. Τα παρακάτω δοχεία μελάνης είναι συμβατά με αυτό το μηχάνημα. Blekkpatronene nedenfor er kompatible med dette produktet. Seuraavat mustesäiliöt ovat yhteensopivia tämän tuotteen kanssa. Följande bläckbehållare kan användas till skrivaren. S tímto produktem je možné používat následující nádržky s inkoustem. A következő tintatartályok használhatók ezzel a termékkel. Do tego urządzenia pasują następujące zbiorniki z atramentem. S touto tlačiarňou sú kompatibilné nasledujúce kazety s atramentom. С данным продуктом совместимы следующие чернильницы. Selle tootega ühilduvad järgmised tindimahutid. Ar šo produktu ir saderīgas šādas tintes tvertnes.

Su šiuo produktu galima naudoti tokias rašalo kasetes.

S tem izdelkom so združljivi ti črnilni vložki.

Aşağıdaki mürekkep hazneleri bu ürünle uyumludur.

Із цим виробом сумісні такі ємності з чорнилами:



www.canon-europe.com

عبوات الحبر التالية متوافقة مع هذه الطابعة